

## DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

*Declaration of Performance*

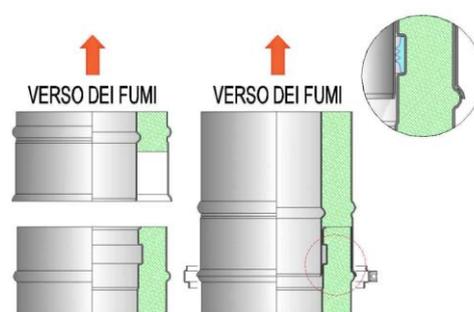
# mitico DUO RAME

## SISTEMA CAMINO DOPPIAPARETE

*Double Wall Metal System Chimney*

Sistema camino a doppia parete metallico, parete interna in acciaio inossidabile AISI 316, parete esterna in rame, con interposto isolamento di lana di roccia di spessore minimo 25mm, ventilato su tutta la lunghezza. Il giunto di innesto è del tipo maschio – femmina, con connessione meccanica fra gli elementi assicurata dalla fascetta bloccaggio elementi. Nel caso di funzionamento in pressione è disponibile una guarnizione di tenuta da alloggiare nell'apposita sede ricavata nel bicchiere.

*Double wall metal chimney system , inner wall made of stainless steel AISI 316L and external wall made of copper, insulated by a minimum thickness of 25mm of mineral wool, back ventilated at the whole length. The spigot-and-socket joint is provided with locking band to assure the mechanical stability of the system. If the system chimney works at positive pressure, a silicon seal is available and it should be install in the bead of the female end of each element.*



**Camini Wierer S.r.l.** Via Fontanelle, 5 | 37055 Ronco all'Adige (VR) tel. +39 045 6608333 Fax +39 045 6608300  
 C.F. - P.IVA e nr. iscrizione R.I.: 03982690236 nr. REA: 381814 | Cap. Soc. € 3.358.687,00 i.v.  
 Società a socio unico e soggetta a direzione e coordinamento ai sensi dell'art. 2497 C.C. da parte della "JFH" con sede a Ronco all'Adige (VR)

# DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 30DOPOR20161108



**Norma  
Europea**  
European  
Standard

**UNI EN 1856-1:2009 Camini - Requisiti per camini metallici.**  
**Parte 1: Prodotti per sistemi camino**  
*Chimney - Requirements for metal chimneys*  
*Part 1: System chimney products*

<b>Designazione prodotto secondo EN1856-1</b> <i>Product Designation in respect of EN1856-1</i>	Design. 1 DN(80÷250) <b>T600 - N1 - W - V2 - L50040 - G(50)</b> senza guarnizione	<b>N° certific. 0036 CPR 9404 066</b>
	Design. 2 DN(300) <b>T600 - N1 - W - V2 - L50050 - G(50)</b> senza guarnizione	
	Design. 3 DN(350) <b>T600 - N1 - W - V2 - L50050 - G(75)</b> senza guarnizione	
	Design. 4 DN(80÷250) <b>T200 - P1 - W - V2 - L50040 - O(00)</b> con guarnizione	
	Design. 5 DN(300÷350) <b>T200 - P1 - W - V2 - L50050 - O(00)</b> con guarnizione	

**Utilizzo  
prodotto**

MITICO DUO RAME può essere installato con o senza guarnizione. Nel primo caso (con guarnizione) il sistema è indicato per essere utilizzato con combustibili gassosi e liquidi, per funzionamento ad umido ed in pressione (fino a 200Pa) e con basse temperature dei fumi (max 200°C). Nel secondo caso (senza guarnizione) il sistema è indicato per essere allacciato a impianti alimentati con combustibili gassosi, liquidi o solidi, per funzionamento in depressione, sia a secco che ad umido, con elevate temperature d'esercizio (600°C) e fino a punte di 1000°C (resistente all'incendio da fuliggine).

*Product  
application*

*MITICO DUO RAME can be installed with or without seal. In the first case (with seal) the system is indicated to be used with gaseous and liquid fuels, for wet and pressure operation (up to 200Pa) and with low flue gas temperature (200 ° C max). In the second case (without seal) the system is indicated to be connected to systems fueled with gaseous, liquid or solid, for operating in depression, both dry and wet, with high operating temperatures (600 ° C) and up to peaks of 1000 ° C (Sootfire resistance).*

**Costruttore**  
*Manufactured*

**CAMINI WIERER S.r.l.**

Via Fontanelle, 5 – 37055 - Ronco all'Adige (VR) - ITALIA

[www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)

Sistema di valutazione e verifica della regolarità della prestazione del prodotto da costruzione secondo CPR, allegato V: Sistema 2 +

L'organismo notificato TÜV SUD Industrie Service GmbH ha effettuato l'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo produzione in fabbrica ed esegue la sorveglianza continua, la valutazione e l'approvazione del controllo produzione in fabbrica.

*System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, annex V: System 2+*

*The notified body TÜV SUD Industrie service GmbH has performed the initial inspection of the factory and the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.*

# DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 30DOPOR20161108



## CARATTERISTICHE SPECIFICHE PER CONIX MONO - SISTEMA CAMINO SECONDO EN 1856-1

SPECIFIC CHARACTERISTICS FOR CONIX MONO - SYSTEM CHIMNEY ACCORDING TO EN 1856-1

CARATTERISTICHE ESSENZIALI <i>Essential characteristics</i>	PERFORMANCE <i>Performance</i>	STANDARD NORMATIVI Harmonized technical specification
<b>Resistenza a Compressione</b> <i>Compressive strength</i>	Vedere tabella 1 <i>See table 1</i>	
<b>Tenuta ai fumi</b> <i>Gas tightness</i>	Design. 1, 2, 3 DN(80÷350) N1 perdita <2,0 l / (s m <sup>2</sup> ) a +40 Pa Design. 4, 5 DN(80÷350) P1 perdita <0,006 l / (s m <sup>2</sup> ) a +200 Pa	
<b>Resistenza al flusso di sezioni, raccordo e terminali</b> <i>Flow resistance of sections, fittings and terminals</i>	In accordo EN 13384-1; vedere tabella 2, 3 <i>In according to EN 13384-1; see table 2, 3</i>	
<b>Resistenza termica</b> <i>Thermal resistance</i>	Vedere tabella 4 <i>See table 4</i>	
<b>Prestazione termica in condizioni di esercizio</b> <i>Thermal performance at normal operating conditions</i>	Design. 1, 2, 3 DN(80÷350) T600 Design. 4, 5 DN(80÷350) T200	
<b>Resistenza al fuoco da fuliggine</b> <i>Sootfire resistance</i>	Design. 1, 2, 3, 4 DN(80÷350) SI/yes (G) Design. 4, 5 DN(80÷350) NO – (O)	
<b>Distanza dai materiali combustibili</b> <i>Distance from combustible materials</i>	Design. 1, 2 DN(80÷300) T600 – G(50) = 50mm Design. 3 DN(350) T600 – G(75) = 75mm Design. 4, 5 DN (80÷350) T200 – O(00) = 0mm  <i>Sistema testato ventilato lungo tutta la sua lunghezza</i> <i>Tested system ventilated along its entire length</i>	EN1856-1: 2009
<b>Installazione non verticale</b> <i>Non-vertical installation</i>	Vedere le istruzioni di installazione <i>See installation instructions</i>	
<b>Componenti sottoposti al carico del vento</b> <i>Components subject to wind load</i>	Vedere le istruzioni di installazione <i>See installation instructions</i>	
<b>Resistenza all'acqua, vapore e penetrazione della condensa</b> <i>Water, vapour diffusion and condensation penetration resistance</i>	Desig. 1 ÷ 5 DN(80÷350): SI / yes – W	
<b>Resistenza alla corrosione</b> <i>Durability against corrosion</i>	Desig. 1 ÷ 5 DN(80÷350): V2	
<b>Resistenza al gelo-disgelo</b> <i>Freeze-thaw resistance</i>	SI Yes	

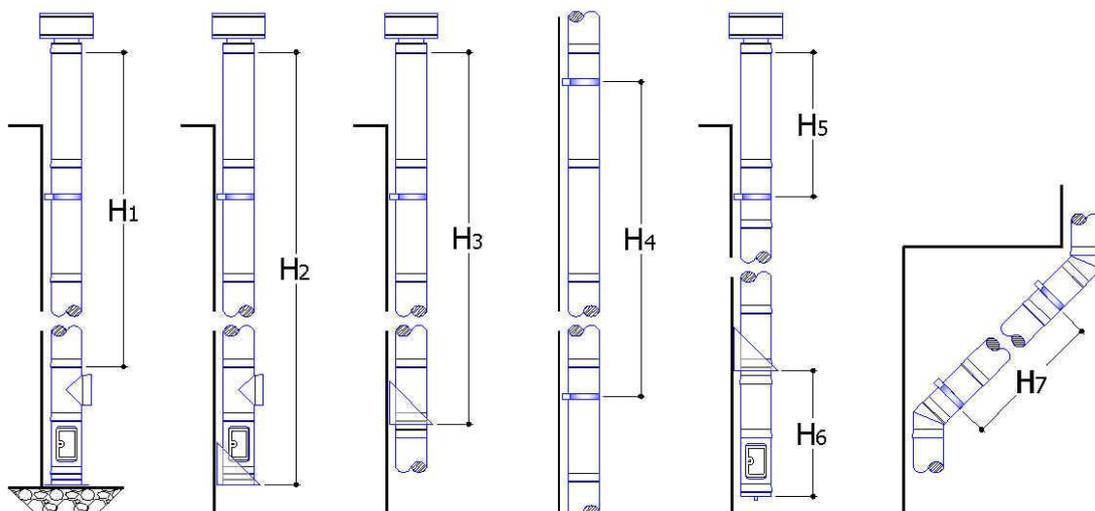
# DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 30DOPOR20161108

TABELLA 1 RESISTENZA A COMPRESIONE

Table 1 Compressive Strength



Ø (mm)	80	100	130	150	180	200	250	300	350
<b>H<sub>1</sub> : Altezza massima del tratto superiore l'allacciamento</b> <i>H<sub>1</sub>: Maximum height of the upper Tee piece</i>									
<b>H<sub>1</sub> (m)</b>	23	29	18	16	20	18	12	9	8
<b>H<sub>2</sub> Altezza massima del tratto superiore la piastra (cod. 080), installata su mensola(cod. 055) con/senza rinforzi (cod.056)</b> <i>H<sub>2</sub>: Maximum height of the upper base plate (code 080), installed on a bracket (code 055) with / without reinforcements (code 056)</i>									
<b>H<sub>2</sub> senza rinforzi (m)</b> <i>H<sub>2</sub> without reinforcements (m)</i>	20	20	12	11	16	15	10	11	10
<b>H<sub>2</sub> con rinforzi (m)</b> <i>H<sub>2</sub> with reinforcements(m)</i>	37	41	25	23	36	34	22	24	21
<b>H<sub>3</sub> Altezza massima del tratto superiore la piastra intermedia (cod. 082), installata su mensola(cod.055) con/senza rinforzi (cod.056)</b> <i>H<sub>3</sub> Maximum height of the upper intermediate plate (code 082), installed on a bracket (code 055) with / without reinforcements (code 056)</i>									
<b>H<sub>3</sub> senza rinforzi (m)</b> <i>H<sub>3</sub> without reinforcements (m)</i>	18	20	12	11	10	9	6	9	8
<b>H<sub>3</sub> con rinforzi (m)</b> <i>H<sub>3</sub> with reinforcements(m)</i>	39	38	23	21	35	33	22	29	25
<b>H<sub>4</sub> Distanza massima tra due vincoli successivi (cod. 051)</b> <i>H<sub>4</sub> Maximum distance between two successive constraints</i>									
<b>H<sub>4</sub> (m)</b>	3	3	3	3	3	3	3	3	3
<b>H<sub>5</sub> Lunghezza massima del tratto a sbalzo</b> <i>H<sub>5</sub> Maximum length of the cantilevered portion</i>									
<b>H<sub>5</sub> (m)</b>	2	2	2	2	2	2	1,5	1,5	1,5
<b>H<sub>6</sub> Lunghezza massima del tratto in sospensione</b> <i>H<sub>6</sub> Maximum length of the stroke in suspension</i>									
<b>H<sub>6</sub> con fascetta (m)</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>H<sub>7</sub> Distanza massima tra due vincoli successivi nei tratti inclinati e sub orizzontali (inclinazione massima 87°)</b> <i>H<sub>7</sub> Maximum distance between two successive constraints in inclined sections (max 87° declivity)</i>									
<b>H<sub>7</sub> (m)</b>	1	1	1	2	2	2	2	2	2

**DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE**

Declaration of Performance

N° 30DOPOR20161108

**TABELLA 2: RESISTENZA AL FLUSSO DI SEZIONI, COMPONENTI E TERMINALI**

Table 2 : Flow resistance of chimney sections, components and terminals

Allacciamento 87° / 87° Tee	$\zeta_{2-3} = 1,20$	Curva a 15° / 15° elbow	$\zeta = 0,15$
Allacciamento 45° / 45° Tee	$\zeta_{2-3} = 0,35$	Curva a 30° / 30° elbow	$\zeta = 0,20$
Curva a 3° / 3° elbow	$\zeta = 0,05$	Curva a 45° / 45° elbow	$\zeta = 0,40$
Terminale Alettato / Lamellar Term.	$\zeta = 0,80$	Term. Parapioggia / Rain cap term.	$\zeta = 0,80$
Terminale Troncoconico / Tapered term.	$\zeta = 0,00$	Term. Antintemperie / Anti-Backflow term.	$\zeta = 0,80$

**TABELLA 3: VALORE DI RUGOSITÀ MEDIA DEGLI ELEMENTI LINEARI**

Table 3: Value Of Roughness About Linear Elements

1 mm

**TABELLA 4 VALORI DI RESISTENZA TERMICA (m<sup>2</sup>K/W) :**Table 4: Values Of Thermal Resistance (M<sup>2</sup>k/W)

Ø interno / inner Ø (mm)	80	100	130	150	180	200	250	300	350
RT (70°C)	0,32	0,33	0,35	0,35	0,36	0,37	0,37	0,38	0,38
RT (200°C)	0,27	0,28	0,29	0,30	0,31	0,31	0,32	0,32	0,33

**TABELLA 5: MATERIALI E SPESSORI**

Table 5: Materials and their size

PARETE INTERNA Inner wall	Ø interno (mm) inner Ø (mm)	80	100	130	150	180	200	250	300	350
	Spessore (mm) Thickness (mm)	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
Materiale Material	Acciaio AISI 316L BA. La saldatura longitudinale è realizzata con processi LASER e TIG in atmosfera protetta; AISI 316L BA. The longitudinal welding is constructed using LASER and TIG process in protective atmosphere;									
PARETE ESTERNA External wall	Ø esterno (mm) External Ø (mm)	130	150	180	200	230	250	300	350	400
	Spessore (mm) Thickness (mm)	0,6	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
	Materiale Material	Rame. La saldatura longitudinale è realizzata con processi TIG in atmosfera protetta; Copper. The longitudinal weld is realized with TIG welding processes in protected atmosphere;								
ISOLANTE Insulation	Lana di roccia di densità minima 90 kg/m <sup>3</sup> , spessore 25mm Mineral wool with a minimum density of 90 kg/m <sup>3</sup> , thickness 25mm									
GUARNIZIONE Seal	Guarnizione siliconica a triplo labbro con funzionamento ad umido e in pressione Triple-lip silicone seal to operate with wet and under pressure									
PESO (kg/m) Weight (kg/m)		3,6	3,9	5,3	5,9	6,9	7,6	10,0	12,6	14,5

Le prestazioni del prodotto 'MITICO DUO RAME – gamma OI' fabbricato da CAMINI WIERER sono conformi a quelle sopra dichiarate.

Questa dichiarazione di performance è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità di CAMINI WIERER ed è firmata dall'amministratore unico Christian Wierer.

The performance of the product 'MITICO DUO RAME – typology OI' manufactured by CAMINI WIERER is in conformity with the above stated performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of CAMINI WIERER and signed by general manager Christian Wierer.

Ronco all'Adige, 08/11/16

Amministratore Unico / Signature General Manager (Sig. Christian Wierer )

Camini Wierer S.p.A.  
Amministratore Unico  
Christian Wierer